

## Poesia amb edició artesana

Andreu Sotorra



---

«Cor d'ocell». Text de Mar Benegas. Il·lustracions de Rachel Caiano. Traducció d'Albert Jané. «Sota les pedres». Text d'Arianna Squilloni. Il·lustracions de Laia Domènech. Traducció de Dani Espresate. Pàgs. 64. Editorial Akiara Books. Barcelona, 2020. A partir de 9 anys.

---

La poesia o la prosa poètica per a petits lectors no és frare de gaires convents editorials. Per això l'aparició d'una nova col·lecció sempre és una bona notícia. I encara més si arriba acompanyada d'una estètica editorial que converteix cada volum en una petita peça d'artesanía en suport paper que amorseix el contingut literari.

El nom de la nova col·lecció no enganya: «Akipoeta». I la seva

impulsora és l'editora Inês Castel-Branco, portuguesa establerta a Catalunya. Per obrir el joc ha escollit una altra editora, la fundadora d'A Buen Paso, Arianna Squilloni, nascuda a Milà, però establerta a Barcelona des del 2002. Arianna Squilloni és l'autora d'un dels dos primers títols de la sèrie, «Sota les pedres», una recreació minimalista de petites sensacions, de petits objectes, de bestiar minúscul, de vegetació i de flaires que, ni que potser ja hagin desaparegut, perviuen en la memòria sensorial de l'autora.

«Sota les pedres» porta a un temps passat, el d'un petit poble del nord d'Itàlia on l'autora passava els temps de vacances amb els avis. La petita protagonista del recull poètic —el seu alter ego— observa amb ulls i sentits xucladors tot el que troba al seu voltant: el raucar de les granotes, el GR particular que segueixen els porcs senglars, la fantasia dels llimacs o els petits focs d'artifici de les cuques de llum. Tota una vida pròpia de la natura a la qual la il·lustradora Laia Domènech dota d'animació i vivesa amb els seus dibuixos i que fa l'efecte que Arianna Squilloni vol mantenir tancada en una almosta perquè no es perdi del tot i que, a la vegada, pot arribar a despertar en els petits —i també grans— lectors aquelles sensacions que potser es pensen que tenen oblidades.

L'altre títol que enceta la col·lecció és un recull de la poeta valenciana Mar Benegas, que fusiona la lírica amb l'amor, amb il·lustracions de la portuguesa Rachel Caiano, que utilitza només tres colors, el vermell, el negre i el blau.

En aquest recull poètic una protagonista, la Nona —per això parlava abans de prosa poètica si tenim en compte que els dos títols tenen un personatge narrador— viu a l'illa on ha nascut. En aquest espai isolat és on ha après el llenguatge d'un petit món de sons i troballes —el seu petit món— que juntament amb una relació epistolar que manté amb el fill del forner —no hi busqueu el mòbil ni els missatges de WhatsApp!— ho acaba convertint tot en amor i poesia, sense cap línia divisòria d'on comença un i on acaba l'altra.

Els dos volums de la nova col·lecció «Akipoeta» s'han de bressolar com dos nadons i palpar-ne la textura per copsar-ne el «sentiment» subtil que amaguen dins. El sentit de l'edició en paper, si encara en té algun, és aquest. De dimensions rectangulars inusuals, pam i mig d'altura —allunyats de qualsevol convenció de prestatgeria— han estat editats en rústica i cosits amb fil vist, una opció que en temps d'encolat industrial pot semblar un capritx, però que en realitat és una manera de relligar i arrodonir l'objectiu de «Cor d'ocell» i de «Sota les pedres»: recórrer a la «natura» de la vella artesania editorial per anar a la recerca i descobrir-hi l'esclat de la «natura» de les velles «sensacions perdudes».

---

## Enllaços d'interès

(per visionar-los, cal descarregar abans el PDF de la crítica)

Booktrailer de «Cor d'ocell»:

<https://player.vimeo.com/video/443310792>

Booktrailer de «Sota les pedres»:

<https://player.vimeo.com/video/434288011>

---

